



Presă și informare

Curtea de Justiție a Uniunii Europene
COMUNICAT DE PRESĂ nr. 92/18

Luxemburg, 26 iunie 2018

Hotărârea în cauza C-451/16
MB/Secretary of State for Work and Pensions (Schimbare de gen și pensie
pentru limită de vârstă)

O persoană care și-a schimbat genul nu poate fi obligată să își anuleze căsătoria încheiată anterior acestei schimbări de gen pentru a putea beneficia de o pensie pentru limită de vârstă la vârsta prevăzută pentru persoanele care au genul pe care l-a dobândit

O astfel de condiție constituie o discriminare directă pe criteriul de sex

O directivă a Uniunii¹ interzice discriminarea pe criteriul de sex în ceea ce privește beneficiile de stat, inclusiv pensia pentru limită de vârstă. Directiva prevede o excepție de la această interdicție, care permite statelor membre să excludă din domeniul ei de aplicare determinarea vârstei de pensionare pentru acordarea pensiei pentru limită de vârstă. Regatul Unit și-a exercitat acest drept: astfel, vârsta de pensionare pentru o femeie născută înainte de 6 aprilie 1950 este de 60 de ani, iar pentru un bărbat născut înainte de 6 decembrie 1953 este de 65 de ani.

MB este o persoană născută în anul 1948 de sex bărbătesc, care s-a căsătorit cu o femeie în anul 1974. Această persoană a adoptat un stil de viață specific femeilor în anul 1991 și a efectuat o intervenție chirurgicală de schimbare de gen în anul 1995. Cu toate acestea, MB nu dispune de un certificat definitiv de recunoaștere a schimbării sale de gen, a cărui acordare impunea, în temeiul reglementării naționale, anularea căsătoriei sale². MB și soția sa doresc să rămână căsătorite din motive religioase.

MB a împlinit 60 de ani în 2008 și a solicitat atunci să beneficieze de o pensie de stat pentru limită de vârstă. Această cerere a fost respinsă pentru motivul că, în lipsa unui certificat definitiv de recunoaștere a schimbării sale de gen, ea nu putea fi considerată femeie în scopul stabilirii vârstei sale legale de pensionare. MB a contestat această decizie în fața instanțelor britanice. Ea afirmă că dispoziția potrivit căreia ea nu trebuie să fie căsătorită constituie o discriminare contrară dreptului Uniunii. Supreme Court of the United Kingdom (Curtea Supremă a Regatului Unit) solicită Curții să se stabilească dacă o astfel de situație este compatibilă cu directiva.

În hotărârea pronunțată astăzi, Curtea subliniază mai întâi că nu este sesizată în speță cu privire la problema dacă, în general, recunoașterea juridică a unei schimbări de gen poate fi condiționată de anularea unei căsătorii încheiate anterior schimbării de gen. Cu toate acestea, Curtea constată că, deși recunoașterea juridică a schimbării de sex și căsătoria sunt chestiuni care intră în competența statelor membre în materie de stare civilă, acestea din urmă trebuie să respecte dreptul Uniunii și în special principiul nediscriminării atunci când își exercită competența în acest domeniu.

Curtea confirmă jurisprudența sa potrivit căreia directiva, ținând seama de obiectul său și de natura drepturilor pe care urmărește să le protejeze, se aplică și discriminărilor care își au originea în schimbarea de gen a persoanei interesate. În această privință, Curtea subliniază că, în scopul aplicării directivei, trebuie să se considere că persoanele care au adoptat, pentru o perioadă

¹ Directiva 79/7/CEE a Consiliului din 19 decembrie 1978 privind aplicarea treptată a principiului egalității de tratament între bărbați și femei în domeniul securității sociale (JO 1979, L 6, p. 24, Ediție specială, 5/vol. 1, p. 192).

² Situația s-a schimbat în Regatul Unit. Legea din 2013 privind căsătoria între persoane de același sex [Marriage (Same Sex Couples) Act 2013] a intrat în vigoare la 10 decembrie 2014 și autorizează în prezent căsătoria cuplurilor de același sex. Anexa 5 la aceasta a modificat anexa 4 la Legea din 2004 privind recunoașterea genului (Gender Recognition Act 2004): în prezent, comitetele pentru recunoașterea genului sunt obligate să elibereze un certificat definitiv de recunoaștere a noului gen oricărui solicitant căsătorit dacă soțul sau soția sa este de acord.

semnificativă, un stil de viață specific persoanelor de alt gen decât cel de la naștere și care au fost supuse unei operații de schimbare de gen și-au schimbat genul.

Curtea arată că cerința potrivit căreia căsătoria trebuie să fie anulată pentru a putea fi acordată o pensie de stat pentru limită de vârstă începând de la vârsta legală de pensionare a persoanelor de genul respectiv nu se aplică decât persoanelor care și-au schimbat genul. **Curtea deduce din aceasta că reglementarea britanică aplică un tratament mai puțin favorabil unei persoane care și-a schimbat genul după ce s-a căsătorit decât unei persoane care și-a păstrat genul de la naștere și care este căsătorită.**

În continuare, Curtea examinează dacă situația unei persoane care și-a schimbat genul după ce s-a căsătorit și cea a unei persoane căsătorite care și-a păstrat genul de la naștere sunt comparabile, o condiție care trebuie să fie îndeplinită pentru a se stabili dacă o diferență de tratament constituie o discriminare directă.

Curtea observă în această privință că **sistemul legal de pensii de stat pentru limită de vârstă din Regatul Unt urmărește să asigure o protecție împotriva riscului de limită de vârstă conferind persoanei în cauză o pensie în funcție de contribuțiile pe care le-a plătit în cursul carierei sale profesionale, indiferent de situația sa matrimonială. Curtea concluzionează că, în raport cu acest obiect și cu aceste condiții de acordare, situația unei persoane care și-a schimbat genul după ce s-a căsătorit și cea a unei persoane care și-a păstrat genul de la naștere și care este căsătorită sunt comparabile.** Curtea precizează că scopul condiției de anulare a căsătoriei (scop care constă în evitarea căsătoriei între persoane de același sex) este străin de regimul pensiei pentru limită de vârstă. În consecință, acest scop nu afectează caracterul comparabil al situației celor două categorii de persoane citate anterior în raport cu obiectul și cu condițiile de acordare a pensiei.

Întrucât diferența de tratament în discuție nu intră sub incidența niciunui dintre cazurile de derogare admise de dreptul Uniunii, **Curtea apreciază că reglementarea britanică constituie o discriminare directă pe criterii de sex și este, așadar, interzisă de directivă.**

MENȚIUNE: Trimiterea preliminară permite instanțelor din statele membre ca, în cadrul unui litigiu cu care sunt sesizate, să adreseze Curții întrebări cu privire la interpretarea dreptului Uniunii sau la validitatea unui act al Uniunii. Curtea nu soluționează litigiul național. Instanța națională are obligația de a soluționa cauza conform deciziei Curții. Această decizie este obligatorie, în egală măsură, pentru celelalte instanțe naționale care sunt sesizate cu o problemă similară.

Document neoficial, destinat presei, care nu angajează răspunderea Curții de Justiție.

[Textul integral](#) al hotărârii se publică pe site-ul CURIA în ziua pronunțării.

Persoana de contact pentru presă: Nanchoanchev ☎ (+352) 4303 4293.